



# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING on scientific and educational co-operation

#### between

# UNIVERSITY OF SOUTH BOHEMIA IN ČESKÉ BUDĚJOVICE, Czech Republic and

## UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO, México

Following the aspiration to fostering links between our countries and universities and taking into consideration interests of both parties in promoting mutually beneficial co-operation in the field of education and research, University of South Bohemia in České Budějovice (hereinafter referred to as «University») with its registered office at Branišovská 1645/31a, 370 05 České Budějovice, Czech Republic, identification number 60076658, represented by the Rector prof. Ing. Pavel Kozák, Ph.D., and Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo with its registered office at Abasolo 600, Centro, 42010, Pachuca de Soto, Hidalgo, México, represented by its President Dr. Octavio Castillo Acosta (hereinafter collectively referred to as «parties») agree as follows:

I

### The parties will carry out the following activities:

- Exchange of scientists, teaching staff and students in accordance with requirements accepted in both
  countries. The purpose of mobility, a number of exchange members, terms and duration of their stay
  as well as other provisions will be specified in the Working Program with relevant Faculty of the
  University. Specialist exchange quota is to be equal for both parties. Should either party wish to invite
  additional persons from the other, the reception of such persons is to be stipulated in advance in a
  written sub-agreement.
- Joint/distance learning programs in the fields of mutual interests and according to the available funds.
- Study programmes, summer schools and internships for students.
- 4. Exchange of information about scientific achievements including the most important ones and of mutual interest conferences, symposia, trainings, seminars and arrangements connected with celebration of jubilee dates and memorable events.
- Other forms of the co-operation presenting mutual interest.

п

On the basis of the agreement the parties will compose the Working and Financial Programs of the co-operation comprising specific measures to be implemented that will be considered and/signed as separate documents with the relevant Faculty of the University.





Ш

Both parties may offer amendments and additions to the agreement aiming at fostering co-operation. They are moved in a written form and become valid only after signing them by authorized representatives of both parties.

IV

This agreement becomes valid immediately upon signing it by authorized representatives of the two parties. It will remain in effect during five (5) years and IT can be renewed until either party gives a written notice to the other of intention to terminate the agreement. The termination notice should be given at least six (6) months in advance.

V

The states of the parties do not bear responsibility for improper execution of the obligations taken by the parties in conformity with the agreement.

The Parties sign this Memorandum of Understanding in both English and Spanish. In the event of any questions of interpretation, controversy, or dispute, the English version shall prevail.

## By: University of South Bohemia in České Budějovice

Date:



# prof. Ing. Pavel Kozák, Ph.D. RECTOR

University of South Bohemia in České Budějovice Branišovská 1645/31a 370 05 České Budějovice, República Checa By: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Date:

Dr. Octavio Castillo Acosta PRESIDENT

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Abasolo 600, col. Centro, 42000, Pachuca de Soto, Hidalgo, México

